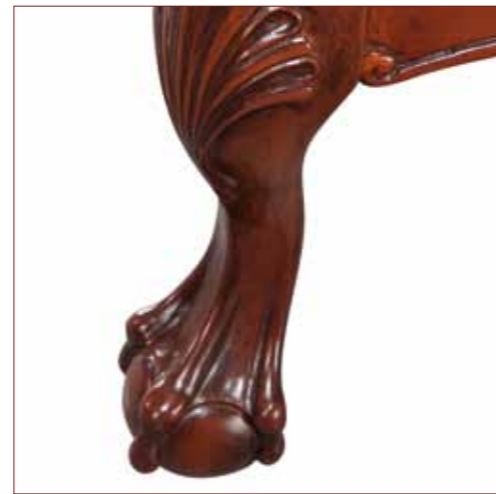




JAFRA

Pearl
2009



Pearl

Rok 2009 to trzydziesty rok mojej działalności zawodowej i prowadzenia firmy Jafra. Może to nie czas jeszcze na podsumowania ale na pewno dobry moment na refleksję, na spojrzenie w przeszłość, ale i przyszłość. Przeszłość jest nam zanana, a przyszłość to ukłon w stronę wielkiego Chippendale'a. Jego twórczość jest inspiracją dla nowej kolekcji – Pearl, którą z okazji jubileuszu chcę Państwu – moim dotychczasowym i przyszłym klientom przedstawić. Chciałem zawrzeć w niej wszystkie moje dotychczasowe doświadczenia, jak również sztukę stolarskiego rzemiosła i smaku połączonych z najnowocześniejszą technologią. Pearl to kolekcja na perłowy jubileusz, dedykowana wszystkim Przyjaciołom Jafry i jej klientom, na których srogą ocenę jak zwykle czekam...

Franciszek Biewiński



The year 2009 is the thirtieth year of my professional activity and marks the 30th anniversary of my company, Jafra. Perhaps this is not yet the time to sum up the thirty years, but it certainly is a good time for reflection, a time to look back, but also a time to look ahead. The past is known to us, while the future is a tribute to the great Chippendale. His work inspired the new Pearl collection, a collection I wish to present, on the occasion of my anniversary, to you - my existing and future customers. I have designed the collection as one that would reflect all my experience to date, the skill of furniture making, tasteful design, and the latest technology. The Pearl collection is my pearl anniversary collection. I dedicate it to all of Jafra's friends and customers and, as usual, I look forward to their critical comments.

2009 год — это 30-й год моей профессиональной деятельности и руководства фирмой Jafra. Быть может еще не время подводить итоги, но наверняка уже пришло время задуматься, посмотреть в прошлое и в будущее. Прошлое нам известно, а будущее это поклон великому Чиппендейлу. Его творчество стало источником вдохновения при создании новой коллекции – Pearl, которую я хочу представить по случаю юбилея мои старым и новым клиентам. Мне хотелось включить в нее весь мой опыт в области столярского искусства и вкуса, а также совместить это с самой современной технологией. Pearl это юбилейная коллекция, посвящаемая всем Друзьям Jafra и ее клиентам, чьей строгой оценки я как всегда жду с нетерпением.



Pearl
wypoczynek



Pearl

wypoczynek



WY 1090
Fotel wypoczynkowy
Armchair
Кресло
96,5 / 89 / 80



WY 1091
Kanapa wypoczynkowa 2-osobowa
2-Seat Couch
Двухспальный диван
96,5 / 148 / 80



WY 1092
Kanapa wypoczynkowa 3-osobowa
3-Seat Couch
Диван трехместный
96,5 / 207 / 80





Pearl

wypoczynek



TI 1054
Stolik
Table
Столик

43 / 43 / 74



TI 1053
Ława mała
Small Coffee Table
Малая скамейка

70 / 70 / 55



TI 1052
Ława duża
Large Coffee Table
Большая скамейка

130 / 70 / 55



Pearl
salon





KAS 1002
Lustro duże
Large Mirror
Большое зеркало

102 / 148 / 8



KAS 1005
Lustro małe
Small Mirror
Малое зеркало

102 / 118 / 8



KAS 1001
Komoda 2 drzwiowa duża
Large 2-Door Chest of Drawers
Большой двустворчатый комод

90 / 154 / 57,5



KAS 1004
Komoda 2 drzwiowa mała
Small 2-Door Chest of Drawers
Малый двустворчатый комод

90 / 124 / 53,5



KAS 1007
Barek
Drinks Cabinet
Бар

135 / 58 / 46



KAS 1000
Kredens duży
Large Kitchen Dresser
Большой буфет

231 / 154 / 57,5



KAS 1003
Kredens mały
Small Kitchen Dresser
Малый буфет

212 / 124 / 53,5



KAS 1006
Witryna
Display Cabinet
Витрина

194 / 154 / 57,5



KAS 1008
Witryna narożna
Corner Display Cabinet
Угловая витрина

212 / 68 / 54



Ti 1050
Stół duży
Large Table
Большой стол

200 / 120 / 78



Ti 1051
Stół mały
Small Table
Малый стол

160 / 106 / 78



KAS 1009
Komoda narożna
Corner Chest of Drawers
Угловой комод

90 / 68 / 54



KAS 1010
RTV
TV Stand
Столик под телевизор

71 / 154 / 57,5

Pearl salon





Ti 1055 + Ti 1057
Konsola duża z nadstawką+lustro
Large Console Table with Upper Section+mirror
Туалетный столик с надставкой+Зеркало

115 / 45 / 87,5



Ti 1057
Lustro do konsoli
Console Table Mirror
Зеркало для туалетного столика

122,5 / 87,5 / 8



Ti 1056
Konsola duża
Large Console Table
Большой туалетный столик

115 / 45 / 75



Ti 1058
Konsola mała
Small Console Table
Малый туалетный столик

77 / 40 / 75



ST 1070
Krzesło OT
Upholstered-Back Chair
Стул, спинка обита

103 / 52 / 59 / 50



ST 1071
Fotel OT
Upholstered-Back Armchair
Кресло, спинка обита

103 / 62 / 59 / 50



ST 1072
Krzesło OD
Wooden-Back Chair
Стул с деревянной спинкой

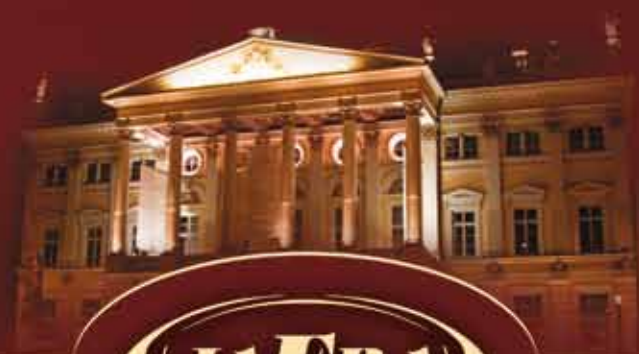
103 / 52 / 59 / 50



ST 1073
Fotel OD
Wooden-Back Armchair
Кресло с деревянной спинкой

103 / 62 / 59 / 50





*Przedsiębiorstwo Produkcji Mebli
Karnice 2, 55-140 Żmigród
tel. 071 385 21 61
tel./fax 071 385 33 62
e-mail: jafra@jafra.pl*

www.jafra.pl